

03/06/2007

每周读经 **Weekly Bible Reading:** 斯6-10章, 伯1-2章* Es Chapters 6-10, Job Chapters 1-2

本周金句 **Verse of the Week:** “神阿、求你為我造清潔的心、使我裡面重新有正直的靈。” "Create in me a pure heart, O God, and renew a steadfast spirit within me." (诗Ps 51:10)

- 今天讲员 **Today's speaker-中文堂Chinese Section:** Sis. Vivien Moss: The Mission of Christ 基督的使命(路Lk 4:31-44)* **英文堂English Section:** Sis. Elizabeth Ellwood
- 下周讲员 **Next week's speaker-中文堂Chinese Section:** Sis. Lisa Tsang: “宽恕的福音The Gospel of Forgiveness”(路Lk 5:1-32)* **英文堂English Section:** Bro. Andrew Moss: “基督的权柄The Authority of Christ”(路Lk 4:31-44)

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	讲員翻譯 Speaker Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉獻Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員Projection ist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天Today											
中文堂 Chinese Section	李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Li	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang	-	李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Li	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	肖皇青姊妹 Sis. Lucy Xiao	罗房生弟兄 Bro. Gordon Law	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	房新民弟兄/何汉 彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	李家强弟兄/许静 姊妹 Bro. Victor Lee / Sis. Christina Xu	-
英文堂 English Section Service	Youth Group	-	-	Youth Group	Youth Group	Sis. Joanne Grundy	羅天行弟兄 Bro. Derek Law	Bro. Christopher Sun			
下周Next Week											
中文堂 Chinese Section	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	-	黄国富弟兄 Bro. Sam Wong	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	李成生弟兄 Bro. Mo Sang Li	Sis. Sandy Saunders	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	孙定福弟兄/韦信 良弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon	-
英文堂 English Section Service	Bro. Jim Pilkington	-	-	张国威弟兄 Br o. Kevin Cheung	何汉彬弟兄 Br o. Benjamin Ho	罗慧行姊妹 Si s. Grace Law	Bro. Christopher Sun	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong			

每周灵修
Weekly Devotionals:

星期一 Mon	诗Ps 118
星期二 Tue	箴Pr 18:14-24
星期三 Wed	林后2Co 3:7-18
星期四 Thu	约Jn 3:22-36
星期五 Fri	腓Php 2:12-16
星期六 Sat	撒上1Sa 16:1-7
星期日 Sun	约壹1Jn 1:1-7

会务报告 Announcements:

1. 新一期的号角中文报已经出版, 欢迎取阅。在教会屋有更多的号角报。请在阅读后把报纸传开去。The new edition of Herald Chinese newspaper has arrived. Please take a copy and pass it on after reading it. You can get further copies from Church House and pass it round your friends.
2. 在6月9日星期六10:30am-12:30pm在利兹的Hyde Park Road Methodist Mission将会有广东/英语婚姻研讨会。此研讨会会由已在美国/加拿大居住已久的台湾人Toby Lin和Lisa Lin 博士主持。有兴趣的请在6月4日前与利兹的陈翁若芬 长老联络。电话号码: 0113 2935993。A workshop on marriage will be held from 10:30am-12:30pm at Hyde Park Road Methodist Mission, Leeds on 9th June (Sat). It will be conducted by Dr Toby & Lisa Lin who originated from Taiwan and have lived in US/Canada for many years. The seminar will be in Cantonese/English. If interested, please give your name to Elder Kim Chan of Leeds Chinese Christian Church on Tel: 0113 2935993 by 4th June.
3. 中文和英文祈禱营的报名表格现在可以向房新民弟兄索取。Both Chinese and English Prayer conferences application forms are now available from Bro. Kenneth Fong.
4. 执事会很高兴的欢迎几位弟兄姊妹成为教会的会员: James Pilkington弟兄, 林雯欣姊妹, 江翰华弟兄, 蔡美华弟兄, 夏文桀弟兄, 谈永达弟兄和余捷雯姊妹。The Church council is pleased to welcome the following brothers and sisters into the church's membership: James Pilkington, Wen Sin Ling, Hon Wah Kong, Mei Wah Chai, Simon M Grewal, John Tan and Christal Yu.
5. 于6月23日下午1-4:30在Sunbridge Road Mission会有一个名为“Omega-Zone”的儿童事工训练。费用: 每人6英镑。请向房新民弟兄索取报名表格。A training event for children's ministry "Omega - Zone" will be held at Sunbridge Road Mission on 23rd June 1pm-4:30pm. Cost £6 per person. Booking forms available from Bro. Kenneth Fong.
6. 在几个星期二的晚上7:15(6月26日, 7月10, 17, 24日) 将会有一个由Mark Greenwood主讲的传讲福音的课程。可以在大堂报名或向Vivien Moss姊妹和Andrew Moss弟兄询问有关详情。“Boot Camp” A course on Evangelism by Mark Greenwood "Boot Camp" will be held a few Tuesday nights at 7:15pm, 26th June, 10th, 17th, 24th July 07. Please sign up in the Lounge or contact Sis. Vivien & Bro. Andrew Moss for details.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代禱的事项, 请联络罗李元带姊妹, 带到祷告小组中一同代禱。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 请继续为Stella Liang姊妹的妈妈中风后的康复代禱。Please continue to pray for the recovery of Stella Liang's mother from her stroke.
2. 为所有将要应付考试和GCSE会考的学生祷告。求主加给他们智慧和理解力去学习所有的科目, 并给他们健康的身体和充足的睡眠去好好应付考试荣耀神。Pray for all the students who will sit for their exams and GCSEs. Pray that God will grant them wisdom and understanding to learn all the subjects. Pray that they will have good health and sleep to do well in their exams, bring glory to God.
3. 请慧张慧翠姊妹能尽快拿到签证来英国与韦信良弟兄团聚而代禱。Pray for Sis. Esther Teoh that visa could be granted as soon as possible for her to come to join Bro. Bob Wei in the UK.
4. Elizabeth Elwood姊妹在4月20日星期五接受了一个手术。请为她尽快康复代禱。Sis. Elizabeth Elwood had an operation on Friday 20th Apr. Please pray for her speedy recovery.
5. 请在祷告纪念现在在香港的成汉权弟兄和他的家人。成弟兄会在港逗留一段时间, 请为成弟兄向他的爸爸和家人作见证而祷告。Please pray for Bro. Godfrey Shing who is now in Hong Kong and also pray for his family. Bro. Shing will stay in Hong Kong for a while to spend some time with his father. Pray for Bro. Shing's witness to his father and family.
6. 请为张国威弟兄, 张结桃姊妹和张展熙他们一家, 展熙的健康进展和医生对他情况的悉心注视代禱。愿神给张弟兄和张姊妹加力量, 力气和智慧照顾展熙。Pray for Bro. Kevin Cheung, Sis. Grace Cheung & Adrian, for good progress of Adrian's growth & doctor's close monitoring of his health. Pray also for Bro. & Sis. Cheung that they have the strength, energy and wisdom to look after Adrian.
7. 请肢体继续为锤玉满姊妹的康复过程代禱。Pray for Mrs Li's progress of recovery.
8. 请为教会执事会祷告, 愿执事会能服侍神和追求实现神在此教会的计划。Pray for the Church Council as it serves God & seeks to fulfill His plan in this church.
9. 请肢体为此教会祷告, 求神为我们预备新的牧师。Pray for God's provision of a new pastor to serve in our church.